

Ա. Զ. Պ.

1. — Որ և իցէ զիրք՝ թէ հեղինակութիւն և թէ թարգմանութիւն, որ խմբացութեանունու դաստիարակութիւնը պահպան է առաջարկութիւնը:

2. — Այն հեղինակներն և կամ՝ թարգմանիչք՝ սրոնք փոխանակութեամբ իրենց գուց կը ցանկան մեր տպած (նոյնագին) գրքերէն ունենալ, պէտք են առաջուց իմացնել մեզ՝ թէ ի՞նչ զիրք է յշելիքը, և ի՞նչ անոր փոխարէն պահանջելիքը:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Հայկական տպագրութեան պատմութիւն՝ սկզբնուորութենէն մինչ առ մեզ	145
Յորդոր ատենական առ աւագանին Եղիսարէթ քաղաքի վասն կանգնելոյ զգալրատուն ի քաղաքի անդ	152
Ուղևորութիւն Եանորի յարելու	158
Ալբին Պէյ նախարար արտաքին գործոց և վաճառականութեան ի թագաւորութեան Մէհէմմէտ Ալի փաշայի 1800-1859	162
Ազգային ճարտարագետ մը	170
ԵԿՄՈՒԴ Դէ ԱՄԻԶԻՍ. — Յուշք Լոնդոնայի	172
ՔԱՐՄԻՆ ՍԻԼՎԱ. — Քերթուած	179
Փաւստոս Բիւզանդ կամ Հայկական եղեղեցւոյ սկզբնաւորութիւն	182
Դիսողութիւն մի	190
Նոր ճարտարագութիւնք	190

SOMMAIRE

L'histoire de l'imprimerie arménienne, du commencement jusqu'à nos jours	145
Discours prononcé devant le magistrat de la ville Elisabethopoli pour la fondation d'un collège arménien dans la même ville	152
À travers l'Arménie russe	158
Artin Bey ministre des affaires étrangères et du commerce sous le règne de Méhémet-Aly Pacha (1800-1859)	162
Un architecte arménien	170
EDMOND DE AMICIS. — Souvenirs de Londres	172
Carmen Silva. — Poème épique, Jéhovah	179
Faustus de Byzance ou l'origine de l'église arménienne	182
Une observation	190
Nouvelles publications	190

